



Herausgeber: Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de. **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreuzt, **für den übrigen Inhalt:** A. Stähle, Stockach, **Druck:** Primo Verlag Stockach, A. Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

Roßfest 2013 - Festzeichenverkauf

Wir suchen noch Verkäufer für Festzeichen, auch im Vorverkauf, z.B. bei der Leistungspüfung beim Reitplatz am 22.08.2013 ab 9.00 Uhr. Es können sich Vereine oder einzelne Personen melden.

Für 100 verkaufte Festzeichen gibt es 30 EURO.

Bei Fragen bitte einfach melden im Rathaus bei Frank Simon, Tel. 9118-14 dort ist die Ausgabe für den Vorverkauf, oder bei Thomas Mark, Tel. 921158.

An den Roßfesttagen wird an folgenden Tagen verkauft:

Freitag, 06.09.2013, ab 16.00 Uhr,
Samstag, 07.09.2013, ab 10.00 Uhr,
Sonntag, 08.09.2013, ab 08.00 Uhr.

Bitte an diesen Tagen melden an der Hauptkasse in der Weißtannenhalle.

Rossfest 2013 für Kinder



Basteln mit dem Kucky-Team der Hochschwarzwald Tourismus GmbH in der Weißtannenhalle bei den Sportplätzen in St. Märgen Freitag, den 06. September 16.00 bis 18.00 Uhr

Einfach gute Laune mitbringen!

Samstag, den 07. September 2013 um 14.00 Uhr
Reitplatz bei den Sportplätzen

Großes Schauprogramm
Schwarzwälder Fühse zeigen ihre Vielseitigkeit!

Paula lässt es krachen.



Clowntheater für alle großen und kleinen Kinder

- für die ganze Familie eben - mit *Anja Faller*

in der Schwarzwaldhalle bei den Sportplätzen in St. Märgen

Anschließend "Alle Kinder dürfen Clown sein!"

Samstag, den 07. September 2013 um 15.30 Uhr

Leistungsprüfung für Schwarzwälder Kaltblutstuten

Am Donnerstag, 22.08.2013 veranstaltet das Kompetenzzentrum PFERD Baden-Württemberg in St. Märgen die Leistungsprüfung für Schwarzwälder Kaltblutstuten.

Die Prüfung beginnt um 9 Uhr rund um den Reitplatz, es sind 20 Stuten gemeldet, welche ihre Kraft im schweren Zug, die Geschicklichkeit sowie ihre Ausbildung in der Dressur vor der Kutsche unter Beweis stellen werden.

Siegerehrung wird gegen 18 Uhr stattfinden. Für einen kleinen Imbiß im Festwagen beim Prüfungsgelände sorgt die Schwarzwälder Pferdezuchtgenossenschaft.

Mehr Info unter : www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de

Fundbüro

1 Schildmütze, gefunden Anfang August 2013 im Rathaus

1 Fahrradhelm, gefunden 07.08.2013 vor dem Rathaus



Bekanntmachung

der Gemeindebehörde über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 18. Deutschen Bundestag am 22. September 2013

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für die Gemeinde

St. Märgen

wird in der Zeit vom

20. Tag vor der Wahl	02.09.2013	bis	16. Tag vor der Wahl	06.09.2013
----------------------	------------	-----	----------------------	------------

 während der allgemeinen Öffnungszeiten ¹⁾

Ort der Einsichtnahme
im Rathaus St. Märgen, Rathausplatz 6, 79274 St. Märgen, Zimmer 101 (barrierefrei zugänglich)

²⁾

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß den § 21 Abs. 5 des Melderechtsrahmengesetzes entsprechenden Vorschriften der Landesmeldegesetze eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich. ³⁾

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom

20. Tag vor der Wahl	02.09.2013
----------------------	------------

 bis zum

16. Tag vor der Wahl	06.09.2013
----------------------	------------

, spätestens am

16. Tag vor der Wahl	06.09.2013
----------------------	------------

 bis

12.00

 Uhr, bei der Gemeindebehörde ⁴⁾

Wahlamt, Rathaus, Zimmer 304, Rathausplatz 6, 79274 St. Märgen

Einspruch einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum

21. Tag vor der Wahl	01.09.2013
----------------------	------------

 eine **Wahlbenachrichtigung**.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis

Nummer und Name
288, Waldshut

durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises

oder

durch **Briefwahl**

teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

5.1 ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

5.2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die **Antragsfrist auf Aufnahme** in das Wählerver-

zeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum

21. Tag vor der Wahl	01.09.2013
----------------------	------------

) oder die **Einspruchsfrist gegen** das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum

16. Tag vor der Wahl	06.09.2013
----------------------	------------

) versäumt hat,

- b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung entstanden ist,
- c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum

2. Tag vor der Wahl
20.09.2013

18.00 Uhr, bei der Gemeindebehörde mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden.

Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung als gewahrt.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tage vor der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstabe a bis c angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte
- einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
 - einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
 - einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
 - ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich

von ⁵⁾

der Deutschen Post AG

 unentgeltlich befördert.

Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Ort, Datum St. Märgen, den 21. August 2013	Die Gemeindebehörde gez. Manfred Kreutz, Bürgermeister
---	---

1) Wenn andere Zeiten bestimmt sind, diese angeben.
 2) Für jeden Ort der Einsichtnahme ist anzugeben, ob er barrierefrei oder nicht barrierefrei ist. Wenn mehrere Einsichtsstellen eingerichtet sind, diese und die ihnen zugeteilten Ortsteile oder dgl. oder die Nummern der Wahlbezirke angeben.
 3) Nicht Zutreffendes streichen.
 4) Dienststelle, Gebäude und Zimmer angeben.
 5) Gemäß § 36 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes amtlich bekannt gemachtes Postunternehmen einsetzen.

Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus.

Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.



WICHTIGE TELEFON-NUMMERN · EINRICHTUNGEN U. ADRESSEN

▼ ÄRZTLICHER NOTDIENST

Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht, an den Wochenenden und Feiertagen:

Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis:

Tel. 0761/8099800;

Freiburger Kindernotfallpraxis (St. Josefs-krankenhaus): Tel. 0761/80998099;

Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:

01803/222555-45

Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr: Tel. 112

▼ APOTHEKE

Samstag, 24.08.2013

AVIE Berthold-Apotheke beim Cinemaxx, Bertoldstr. 48

79098 Freiburg (Innenstadt),

Tel. 0761 – 36981

Park-Apotheke, Kirchplatz 7

79853 Lenzkirch, Tel. 07653 – 290

Sonntag, 25.08.2013

Loretto-Apotheke, Günterstalstr. 52

79100 Freiburg (Stadt), Tel. 0761 – 74884

Titisee-Apotheke, Jägerstr. 2

79822 Titisee-Neustadt (Titisee),

Tel. 07651 – 8202

Montag, 26.08.2013

St. Blasius-Apotheke Buchenbach,

Lärchenstr. 2, 79256 Buchenbach, Breisgau,

Tel. 07661 – 7230

Dienstag, 27.08.2013

Bären-Apotheke Stegen, Hirschenweg 6

79252 Stegen, Hochschwarzwald,

Tel. 07661 – 931777

Stadt-Apotheke Neustadt, Hauptstr. 6

79822 Titisee-Neustadt (Neustadt),

Tel. 07651 – 933880

Mittwoch, 28.08.2013

Bären-Apotheke Stegen, Hirschenweg 6

79252 Stegen, Hochschwarzwald,

Tel. 07661 – 931777

Donnerstag, 29.08.2013

Münster-Apotheke, Scheuerlenstr. 20

79822 Titisee-Neustadt (Neustadt),

Tel. 07651 – 922660

Zähringer-Apotheke St. Peter,

Zähringer Str. 12,

79271 St. Peter, Schwarzw.,

Tel. 07660 – 1555

Freitag, 30.08.2013

Bären-Apotheke Stegen, Hirschenweg 6

79252 Stegen, Hochschwarzwald,

Tel. 07661 – 931777

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten,

Freiburger Str. 4

79856 Hinterzarten, Tel. 07652 – 91140

Öffnungszeiten Kloster-Apotheke St. Märgen,

Tel. 2 19: Mo. - Sa., 08.30 - 12.30 Uhr;

Mo., Di., Do., Fr., 14.30 - 18.00 Uhr.

Mittwochnachm. geschlossen.

▼ SONSTIGE HILFSDIENSTE

Notdienst für Strom: EnBW Regional AG, Regionalzentrum Rheinhausen, Tel. 0800 3629477

Mobiler Sozialer Dienst (Pflegedienst des DRK): Behandlungspflege, Grundpflege, Hauswirtschaftliche Hilfe, Vermittlung anderer Hilfen...; Ansprechpartner/Einsatzleitung: Anni Schwer, Tel. 07660/920353 oder 0175/2244311.

Fachstelle Sucht (bwlv): Beratung, Behandlung, Prävention. Adolph-Kolping-Str. 19, 79822 Titisee-Neustadt, Tel. 07651/2422, Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0.

Kirchliche Sozialstation Dreisamtal e. V.: Grund- und Behandlungspflege, Hilfe im Haushalt, Beratung, Betreuung und Begleitung. Telefon 07661/9868-0 rund um die Uhr erreichbar.

Einsatz Dorfhelferin: 07661/7077

Essen auf Rädern: Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald, Tel. 07651/911843.

Hospizgruppe Dreisamtal: 07661/3139.

Rechtsanwalt-Notdienst: Tel. 0172-7451940 (18.00 – 08.00 Uhr. Samstags, sonn- und feiertags rund um die Uhr).

Integrationsfachdienst: Beratungsstelle für schwerbehinderte, psychisch erkrankte und hörbehinderte ArbeitnehmerInnen und deren Arbeitgeber. Holzmarkt 8, Freiburg, Tel. 0761/36894-500, Fax: 0761/36894-455.

Beratungsstelle für ältere Menschen- und deren Angehörige im Dreisamtal: Tel. 07661/391-114.

Tageselternverein Dreisamtal/Hochschwarzwald: Sprechzeiten dienstags 09.00 – 11.00 Uhr, Titisee-Neustadt, Pfauenstr. 4. Tel. 07651/972051, tagesmuetter-hsw@gmx.de oder www.tev-dreisamtal-hochschwarzwald.de

Landwirtschaftlicher Betriebs helfer-dienst Südbaden e.V., St. Ulrich: Tel. 07602/9101-26

Polizeiposten Hinterzarten: Rathausstraße 6, 79856 Hinterzarten, Telefon 07652/9177-0

Bestattungen Horizonte Dreisamtal: Alfred Schwär, St. Peter, Tel. 07660/920 80 50

Kath. Kirchengemeinde St. Märgen, Pfarrbüro, Tel. 9103-0, Öffnungszeiten, Mo.: 09.30 – 11.30 Uhr, Di.: 17.00 – 19.30 Uhr, Mi./Fr.: 08.30 – 11.30 Uhr

Öffnungszeiten des Kindergarten St. Michael, Tel. 470: Montag bis Freitag 7.30 – 13.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14.00 – 17.00 Uhr.

Pfarrbücherei: Donnerstag, 16.00 – 18.00 Uhr, Samstag, 18.00 – 19.00 Uhr

Betreuungsgruppe St. Märgen: Donnerstag, 14.30 – 17.30 Uhr, im Pfarrhaus

Öffnungszeiten im Rathaus St. Märgen (24.08. – 30.08.2013)

Bürgermeisteramt:

Montag, Dienstag 08.00 – 12.00 Uhr,
14.00 – 16.00 Uhr

Mittwoch, Freitag 08.00 – 12.00 Uhr,

nachmittags geschlossen

Donnerstag 08.00 – 12.00 Uhr,

14.00 – 18.00 Uhr

Gemeindekasse:

Montag 08.00 – 12.00 Uhr,

14.00 – 16.00 Uhr

Di., Mi., Fr. 08.00 – 12.00 Uhr,

nachmittags geschlossen

Donnerstag 08.00 – 12.00 Uhr,

14.00 – 18.00 Uhr

Tourist-Information:

Montag – Freitag 09.00 – 12.00 Uhr,

Mo., Mi., Fr. 14.00 – 17.00 Uhr



TOURIST-INFORMATION

Veranstaltungen

Mittwoch, 21.08.2013

St. Märgen

Treffpunkt: Dorfbrunnen **Bike-Treff**

Mountainbike & Rennrad, Mittwoch, 18:00 Uhr
Zusatztermine nach tel. Vereinbarung. Anmeldung bei Reinhard Ruffer 07669-300 oder Franz Faller 07669-635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

Mittwoch, 21.08.2013

10:00 - 16:30 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**
Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die SchwarzwalduhrReise ins Uhrenland und

weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers

Matthias Faller. Kleine Kunst Ausstellung von Schülerarbeiten aus der Sammlung von Ernst Hug Führung durch das Kloster Museum mittwochs und donnerstags: 10:15 | 11:45 | 13:15 | 14:45 Uhr, sonn - und feiertags: 10:15 | 11:45

Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahren und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

Mittwoch, 21.08.2013

13:00 - 17:00 Uhr

St. Märgen, Galerie „ars alta“, Rathausplatz 2 **„Wandlungen“ Ausstellung von Bettina Bosch & Rainer Malich**

Mittwoch, 21.08.2013

14:00 Uhr

St. Märgen, Krummholzenhof Schweighöfe **Wildkräuternachmittag**

Machen Sie sich mit Gertrud Kaltenbach bei einem Spaziergang auf den heimischen Wiesen auf die Suche nach Wildkräutern. Genießen Sie die Natur und Ruhe, erfahren Sie viel Wissenswertes über die Heilwirkung der Kräuter und lernen sie deren Verwendung bei anschließender Zubereitung kennen. www.kräuterwieble.de Anmeldung bis 11.00 Uhr erforderlich | ab 5 Personen 16 €

Mittwoch, 21.08.2013

17:30 Uhr

St. Märgen, Pfarrkirche **Kirchenführung**

Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht

Mittwoch, 21.08.2013

19:00 Uhr St. Märgen, Augustinerplatz **Konzert der Jagdhornbläsergruppe**

Donnerstag, 22.08.2013

09:00 Uhr St. Märgen, Reitplatz **Zugleistungsprüfung**
für Schwarzwälder Kaltblutpferde

Donnerstag, 22.08.2013

10:00 - 16:30 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die SchwarzwalduhrReise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers

Matthias Faller. Kleine Kunst Ausstellung von Schülerarbeiten aus der Sammlung von Ernst Hug Führung durch das Kloster Museum mittwochs und donnerstags: 10:15 | 11:45 | 13:15 | 14:45 Uhr, sonn - und feiertags: 10:15 | 11:45

Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahren und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

Donnerstag, 22.08.2013

13:00 - 17:00 Uhr

St. Märgen, Galerie „ars alta“, Rathausplatz 2 **„Wandlungen“ Ausstellung von Bettina Bosch & Rainer Malich**

Freitag, 23.08.2013

14:30 - 17:00 Uhr

St. Märgen, Tourist-Information, Rathausplatz 6 **Sagen & Mythen**

Heute dürft ihr an einem ganz speziellen Ort eure eigenen Sagen und Mythen erfinden! Falls ihr denkt, das könnt ihr nicht, probiert es einfach aus – lasst eurer Phantasie freien Lauf. Für Kinder ab 8 Jahren. Teilnahme frei.

Samstag, 24.08.2013

St. Märgen

Treffpunkt: Dorfbrunnen **Bike-Treff**

Mountainbike & Rennrad, Samstag, 14:00 Uhr

Zusatztermine nach tel. Vereinbarung. Anmeldung bei Reinhard Ruffer 07669-300 oder Franz Faller 07669-635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

Samstag, 24.08.2013

13:00 - 17:00 Uhr

St. Märgen, Galerie „ars alta“, Rathausplatz 2 **„Wandlungen“ Ausstellung von Bettina Bosch & Rainer Malich**

Sonntag, 25.08.2013

10:00 - 13:00 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die SchwarzwalduhrReise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller. Kleine Kunst Ausstellung von Schülerarbeiten aus der Sammlung von Ernst Hug Führung

durch das Kloster Museum mittwochs und donnerstags: 10:15 | 11:45 | 13:15 | 14:45 Uhr, sonn - und feiertags: 10:15 | 11:45
Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahren und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

Sonntag, 25.08.2013

10:00 Uhr

St. Märgen, Klosterhof **Klosterkultur und Uhrengeschichte - Erlebnisreiche Panoramatur mit historischem Uhrenträger von St. Märgen nach St. Peter**

Nach ca. 1-stündiger Führung durch das Kloster Museum mit interessanten Einblicken in die Klosterkulturen und Uhrengeschichte, führt uns die Wanderung mit dem Wanderführer über den Kapfenberg. Genießen Sie dort die grandiosen Aussichten zum Feldberg, Kandel und ins Dreisamtal. Vorbei an der Kapfenkapelle und Vogesenkapelle gelangen Sie zum Klosterdorf St. Peter (mit Erläuterungen zur Dorfgeschichte) mit zahlreichen Einkehrmöglichkeiten. Über ÖPNV gelangt man per Bus im 1- bzw. 2-Stunden-Takt zum Ausgangspunkt zurück (mit KONUS-Karte gratis!). Ein Teil des Weges wird von einem historischen Uhrenträger mit „Uhrenkrätze“ begleitet, der viel zu erzählen hat – über die „Schwarzwald-Engländer“, die sich im 18. & 19. Jahrhundert vom Schwarzwald nach England sowie in andere Teile der Welt aufmachten und Glück und Reichtum in der Fremde suchten. Länge: 7,5 km; reine Gehzeit: ca. 2 Stunden, Anstieg: 150 m, Gefälle: 320 m. Anmeldung in allen Tourist-Informationen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH bis Freitag 17:00 Uhr. Nähere Infos: Tourist Information St. Peter (07652 1206 8370). Mindestteilnehmerzahl 5 Personen. € 7,- für Erwachsene (ab 16 Jahren)€ 4,- für Kinder und Jugendliche von 6 bis einschließlich 15 Jahre€ 4,- für Gäste mit Hochschwarzwald Card

Sonntag, 25.08.2013

13:00 - 17:00 Uhr

St. Märgen, Galerie „ars alta“, Rathausplatz 2 **„Wandlungen“ Ausstellung von Bettina Bosch & Rainer Malich**

Montag, 26.08.2013

15:00 - 17:00 Uhr

St. Märgen, Tourist-Information, Rathausplatz 6 **Gipsmasken**

Herstellung von schönen Masken aus Gips. Bitte Handtuch mitbringen. Für Kinder ab 7 Jahren.

Kostenbeitrag 3,00 Euro, mit Hochschwarzwald Card frei

Dienstag, 27.08.2013

10:00 Uhr

St. Märgen

Klostergarten St. Märgen - Besichtigung

Seite 6

Im liebevoll angelegten Kräutergarten erfahren Sie von den Kräuterpädagoginnen Roswitha Maier und Elisabeth Ruf während den „Beetstunden“ viel Wissenswertes zu Wild- und Gartenkräutern. Lernen Sie Heilkräuter kennen, die auch in ihrem Garten wachsen könnten und probieren Sie von den vorbereiteten Köstlichkeiten. 8 Euro - Kostenbeitrag

Dienstag, 27.08.2013

18:00 Uhr

St. Märgen, Hotel Hirschen **Lauftreff für Jedermann**

mit Nordic-Walking Instruktorin Verena Möst. Gäste sind herzlich willkommen! ca. eine Stunde.

keine Anmeldung erforderlich kostenfrei

Mittwoch, 28.08.2013

St. Märgen

Treffpunkt: Dorfbrunnen **Bike-Treff**

Mountainbike & Rennrad, Mittwoch, 18:00 Uhr

Zusatztermine nach tel. Vereinbarung. Anmeldung bei Reinhard Rüffer 07669-300 oder Franz Faller 07669-635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

Mittwoch, 28.08.2013

10:00 - 16:30 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die SchwarzwalduhrReise ins Uhrenland und

weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers

Matthias Faller. Kleine Kunst Ausstellung von Schülerarbeiten aus der Sammlung von Ernst Hug Führung durch das Kloster Museum mittwochs und donnerstags: 10:15 | 11:45 | 13:15 | 14:45 Uhr, sonn - und feiertags: 10:15 | 11:45

Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahren und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

Mittwoch, 28.08.2013

13:00 - 17:00 Uhr

St. Märgen, Galerie „ars alta“, Rathausplatz 2 „**Wandlungen**“ **Ausstellung von Bettina Bosch & Rainer Malich**

Mittwoch, 28.08.2013

17:30 Uhr

St. Märgen, Pfarrkirche **Kirchenführung**

Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht

Mittwoch, 28.08.2013

20:00 Uhr

St. Märgen, Augustinerplatz **Konzert Trachtenkapelle St. Märgen-Glashütte** (nur bei guter Witterung)



KIRCHEN

Evang. Versöhnungs- gemeinde Stegen

Gottesdienst:**Sonntag, 25.8.2013, 10.00 Uhr**

Gottesdienst mit Taufe (Pfr. Wegner) in der St. Ursula-Kapelle in St. Peter



BERICHTE DER VEREINE

Sportverein St. Märgen

Sonntag, 25.08.2013**13.15 Uhr** Herren 2:SV Saig 2 - **SV St. Märgen 2****15.00 Uhr** Herren 1:SV Saig - **SV St. Märgen**

Glauben im Gespräch

„Kein Grund zum Lachen? - Gott kündigt den betagten Erzeltern Sara und Abraham die Geburt eines Sohnes an“ (Gen 18, 1-15). Mit diesem Text setzten wir unsere alttestamentliche Gesprächsreihe am Dienstag, 27.08., fort. Beginn ist um 19.45 Uhr im Sitzungszimmer des Pfarrhauses/ Eingang Pfarrsaal. Der ökumenische Bibelkreis lädt herzlich dazu ein.

nach Gundelfingen. Dort wird zwischen 14.00 und 15.00 Uhr das Ende der Radtour sein, für Essen und Getränke in Gundelfingen ist gesorgt. Die Fahrstrecke beträgt zwischen 10 und 15 Kilometern die gemütlich zurückgelegt werden, damit ist sie auch für ungeübte Radler und Kinder problemlos zu bewältigen. Über Ihre Teilnahme würden sich Thomas Dörflinger, MdB, und die CDU Verbände der Gemeinden St. Märgen, Gundelfingen, St. Peter und Glottertal sehr freuen.

CDU Gemeindeverband St. Märgen

Einladung zur Radtour mit Thomas Dörflinger, MdB, am Sonntag, 25.08.2013, 10.00 Uhr, Treffpunkt: Winzergenossenschaft Glottertal. Nach einer kurzen Information und Umtrunk in der WG Glottertal geht unsere Tour mit ein paar kleinen Schlenkern

Termine der Freiwilligen Feuerwehr St. Märgen

26. August, 20.00 Uhr Probe - Gruppe 4



INTERESSANTES & WISSENSWERTES

Barockkirche St. Peter – Orgelkonzert

Abschlusskonzert am 25.08.2013, 17.00 Uhr. Pascale Van Coppenolle aus Biel, Orgelprofessorin an der Musikhochschule Bern und Organistin an der Stadtkirche Biel, spielt Werke von Fanny Hensel-Mendelssohn, Ruth Zechlin, Nadia Boulanger u. a. Karten sind **nur** an der Abendkasse ab 16:30 Uhr erhältlich. Sie kosten 9,00 €, Schüler/Studenten haben freien Eintritt. Nach dem Konzert Möglichkeit zur kostenlosen Orgelführung.

Gewerbe-Akademie Freiburg Grundlagen in MS Outlook erlernen

Die Gewerbe Akademie Freiburg bietet für eine übersichtliche und zuverlässige Terminplanung einen Lehrgang für das Arbeiten mit MS Outlook an. Beginn: 10.09.2013. Infos/Anmeldung: Gewerbe Akademie Freiburg, Tel. 0761/152500.

IHK - Bildungs-Zentrum

„Printprodukte perfekt gestalten“ - Zertifikatslehrgang ab 23.09.2013 in Freiburg. **Der Lehrgang ist für diejenigen geeignet, die in Zukunft ihre Printunterlagen bspw. Broschüren, Flyer und Logos und Bücher selbst erstellen und die vielfältigen Möglichkeiten von Bild- und Layoutprodukten erlernen wollen. Der Zertifikatslehrgang findet berufsbegleitend jeweils am Dienstag- und Donnerstagabend von 18:15- 21:30 Uhr in Freiburg statt. Infos: Telefon 0761-2026-305, E-Mail k-schnellbach@ihk-bz.de oder www.ihk-bz.de**

„Basiswissen Betriebswirtschaft (IHK) für Nichtkaufleute“, Lehrgang für alle, die sich betriebswirtschaftliche Grundkenntnisse aneignen wollen. Beginn: 17.09.2013 im IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein in Freiburg. Infos: Telefon 0761/2026-0, e-Mail info@ihk-bz.de oder www.ihk-bz.de.



GEWINNSPIEL

- Anzeige -

zum 22. Internationalen Töpfermarkt
vom 7. bis 8. September 2013 in Hüfingen



Kennen Sie den Internationalen Töpfermarkt im Erholungsort Hüfingen? Dieser findet am 7. und 8. September 2013 in der historischen, denkmalgeschützten Altstadt im Rahmen der Internationalen Keramikwochen statt. Verschiedene künstlerisch hochwertige Ausstellungen bilden den Rahmen der Internationalen Keramikwochen 2013, die vom 07.09. - 22.09.2013 in Hüfingen stattfinden.



Eingebettet in die Internationalen Keramikwochen ist als Höhepunkt der Internationale Töpfermarkt vom 07. - 08.09.2013 auf dem Sennhofplatz in der Hüfinger Altstadt. Über 45, nach künstlerischen Gesichtspunkten ausgewählte Töpfer bieten verschiedenste Keramikgegenstände an. Schon zum 22. Mal findet das Keramikhighlight im Erholungsort Hüfingen statt. Gäste aus dem In- und Ausland besuchen jährlich den Internationalen Töpfermarkt sowie die Internationalen Keramikwochen in Hüfingen.

Ausstellungen in der Rathausgalerie, dem Rathausfoyer sowie im Stadtmuseum für Kunst und Geschichte geben einen breiten Überblick über das Schaffen der Keramiker aus dem In- und Ausland. In der Festhalle findet am Samstag, 7. und Sonntag, 8. September 2013 die Wettbewerbsausstellung "bild-schön" statt. Eröffnet werden die 22. Internationalen Keramikwochen am 06.09.2013 durch Bürgermeister Anton Knapp.

Der 22. Internationale Töpfermarkt findet am Samstag, 7. September 10.00 Uhr - 18.00 Uhr und Sonntag, 8. September von 11.00 - 18.00 Uhr statt. Die Ausstellungen sind am 15. und 22. September von 14.00 - 17.00 Uhr ebenfalls geöffnet.

Weitere Informationen zu den Internationalen Keramikwochen finden Sie im Internet unter www.huefingen.de. Veranstalter der Internationalen Keramikwochen ist die Stadt Hüfingen. Die Gesamtorganisation liegt bei Frau Ingrid Rockrohr.

Beantworten Sie nun die folgenden drei Fragen und gewinnen Sie:

1. Preis: Ein zweitägiges Wochenende vom 6. - 7. September 2013 für zwei Personen mit HP in Hüfingen.

Die Unterkunft erfolgt mit Halbpension im Gasthaus, Hotel Frank in Hüfingen. Zusätzlich erhalten Sie freien Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktweekende sowie je 2 Eintrittskarten ins Schulmuseum, Römische Badruine und eine Tageskarte ins "aquari"- Familienfreizeitbad mit Saunalandschaft.

2.- 5. Preis: Jeweils eine Eintrittskarte ins Schulmuseum und Römische Badruine in Hüfingen sowie freien Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktweekende und einen historischen Bildband der Stadt Hüfingen.

6. - 10. Preis: Freier Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktweekende und einen historischen Bildband der Stadt Hüfingen.

Und das sind unsere Fragen:

1. Wer eröffnet die 22. Internationalen Keramikwochen in Hüfingen?

2. Wann findet der 22. Internationale Töpfermarkt in Hüfingen statt?

3. Welchen Titel hat die Sonderausstellung in der Festhalle?

Name:.....

Straße:.....

PLZ, Wohnort:.....

**Senden Sie den Coupon auf einer Postkarte an:
Stadtverwaltung Hüfingen
Informations- und Kulturamt
Hauptstr. 16/18 | 78183 Hüfingen**

**Einsendeschluss:
Freitag,
30. August 2013**

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen

Ein schönes Wochenende bei lichem Service



Wir wünschen allen Teilnehmern viel Glück und freuen uns auf die Gewinner!
Landgasthof Hotel Frank
Bahnhofstraße 3, 78183 Hüfingen
Tel.: 0771/6 12 81, Fax: 0771/6 46 85

Für die vielen Glückwünsche und Aufmerksamkeiten,
die wir zu unserer
“Goldenen Hochzeit”
erhalten haben, sagen wir ein herzliches Vergelt's Gott.

Frieda und Eduard Löffler



DOLD-TORE
Ihr Spezialist für **GARAGEN-Tore**
INDUSTRIE-Tore und **Tor-Antriebe**

MONTAGE • SERVICE + WARTUNG

78199 Bräunlingen Telefon 0771 - 832 27-0 info@dold-tore.de
Bruggener Straße 9 Fax 0771 - 832 27-26 www.dold.tore.de



Tännle's
Kartoffelkiste Bauernladen.

Wir sind frisch zurück aus der Sommerpause!
Ab dem 23.08.2013 haben wir wieder für Sie geöffnet.
Ihr Team von Tännle's Kartoffelkiste.



Dr. med. Brigitte Großart
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Chirurgie • Hygiene u. Umweltmedizin
Hauptstr. 15 • 79256 Buchenbach • Tel. 07661 4420

Liebe Patienten,
wir machen Urlaub, die Praxis bleibt vom
26.08.2013 - 06.09.2013 geschlossen.
Vertretung erfahren Sie unter Tel. 07661 4420.
Ab Montag, den 09.09.2013 sind wir wieder zu den
gewohnten Sprechzeiten für Sie da.

Ihr Praxisteam

Sprechzeiten:
Mo., Di. u. Do. 08.00 - 12.00 • Mi. u. Fr. 08.00 - 13.00
Mo. u. Do. 16.00 - 19.00 • Di. 18.00 - 20.00

Kaffeemaschinen Werkstatt
Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2



M. Höcklin
Natursteinwerk

Größe Ausstellung Grabmale & Grabzubehör
viele Grabsteine zur Ansicht am Lager
Urnengrabsteine in vielfältiger
Auswahl. Ausführung von **Urnen-**
wandbeschriftungen.

*Gerne senden wir Ihnen kostenlos
unseren Grabmalkatalog und
die neue Urnensteinbroschüre zu.*



Steinbildhauermeister
Talstraße 20 | 79843 Löffingen
Tel. 07654-407 | Fax 07654-77437
www.natursteinwerk-hoecklin.de

BEEINDRUCKEND
Jetzt anfragen und sparen!

10% Neukunden-
rabatt auf alle
Drucksachen

Wir bieten (fast) alles:
z. B. Visitenkarten, Flyer,
Briefbogen, Blocks, Zeitungen,
Plakate, Broschüren, Bücher –
rundum ein breites Spektrum für
Geschäfts- und Privatkunden



Wir beraten Sie gerne:
07771/9317-932

Individual-Print: Im Eschle 7, 78333 Stockach, www.primo-online-print.de

PRIVATE GRUSSANZEIGEN

**Grüße zum
Schulanfang**

Im September beginnt wieder ein
neues Schuljahr! Überraschen Sie
Ihren ABC-Schützen mit einem Gruß
im Mitteilungsblatt.

Wir beraten Sie gerne
unter **Tel. 077 71 / 93 17 - 11**



Mehr Informationen erhalten Sie
auf **www.primo-stockach.de**

Verlag und Anzeigen:
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,
anzeigen@primo-stockach.de



Fachverlag für Amts-,
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print

HOG
Holzverarbeitender
Handel

- ➔ Fenster
- ➔ Haustüren
- ➔ Innenausbau
- ➔ Parkett
- ➔ Einbauküchen
- ➔ Badmöbel
- ➔ Einbaumöbel

Der erste Eindruck zählt
Die Haustür ist die Visitenkarte
Ihres Hauses



Ödöbich 53 • 79874 Breitnau • Tel 07652-5774
Lukas.hog@t-online.de • www.lukas-hog.de